

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**



***Структура і семантика  
різнорівневих одиниць у  
слов'янських, романських  
та германських мовах***

Матеріали Всеукраїнської  
наукової конференції  
15 грудня 2016 року

Вінниця  
2016

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

***Структура і семантика  
різнорівневих одиниць у  
слов'янських, романських та  
германських мовах***

**Матеріали Всеукраїнської  
наукової конференції  
15 грудня 2016 року**

Вінниця 2016

Матеріали Всеукраїнської наукової конференції «**Структура і семантика різнорівневих одиниць у слов'янських, романських та германських мовах**» (15 грудня 2016 р.) / Ред. колегія: М. Г. Сенів (відп. ред.), М. Я. Оленяк, О. В. Білецька, О. О. Залужна, Д. Є. Ігнатенко. – Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2016. – 109 с.

До збірника включені тези доповідей учасників Всеукраїнської наукової конференції «*Структура і семантика різнорівневих одиниць у слов'янських, романських та германських мовах*» (15 грудня 2016 р.), присвяченої дослідженню сучасних питань германських, романських і слов'янських мов.

Рекомендовано аспірантам, студентам старших курсів.

*Усі матеріали подаються в авторській редакції. Погляди авторів, викладені в цьому збірнику, не відображають позицію організаторів Всеукраїнської наукової конференції «Структура і семантика різнорівневих одиниць у слов'янських, романських та германських мовах».*

Редакційна колегія:

- Сенів М. Г.* – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романських мов та світової літератури ДонНУ імені Василя Стуса (відповідальний редактор)
- Оленяк М. Я.* – кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов ДонНУ імені Василя Стуса
- Білецька О. В.* – кандидат філологічних наук, в.о. завідувача кафедри германської філології ДонНУ імені Василя Стуса
- Залужна О. О.* – кандидат філологічних наук, в.о. завідувача кафедри англійської філології ДонНУ імені Василя Стуса
- Ігнатенко Д. Є.* – старший викладач кафедри романських мов та світової літератури ДонНУ імені Василя Стуса (заступник відповідального редактора)

# З М І С Т

<i>Аксьонова Інна</i> Вінниця	СТАТУС СИНТАКСИЧНИХ КОНКРЕТИЗАТОРІВ У СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ	6
<i>Білецька Олена</i> Вінниця	СТРУКТУРНА ІЗОЛЯЦІЯ ІМЕННИКОВИХ ТРИКОМПЮЗИТІВ У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ	8
<i>Бортун Каріна</i> Вінниця	ІНТОНАЦІЙНО-ЕКСПЕСИВНЕ ОФОРМЛЕННЯ ІМПЕРАТИВНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ	10
<i>Волковська Анна</i> Вінниця	ЗАСОБИ ДЕМОКРАТИЗАЦІЇ ВІРШОВАНОГО МОВЛЕННЯ В ПІСЕННИХ ТЕКСТАХ ГРУПИ «THE BEATLES»	13
<i>Галкіна Катерина</i> Вінниця	ПРИНЦИПИ КЛАСИФІКАЦІЇ ДІЄСЛІВ ЗВУЧАННЯ У СУЧАСНІЙ ФРАНЦУЗЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	16
<i>Гордіньська Ірина</i> Вінниця	ПРИЧИНИ ВИНИКНЕННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ НЕВДАЧІ ТА ЇЇ РІЗНОВИДИ В ІНШОМОВНОМУ СПІЛКУВАННІ	18
<i>Грачова Аліна</i> Маріуполь	ЕВОЛЮЦІЯ НАУКОВОЇ РЕЦЕПЦІЇ ПРИСЛІВНИКА В ІТАЛІЙСЬКІЙ МОВІ	21
<i>Григор'єва Анна</i> Вінниця	ЕКСПЛІЦИТНО ВИРАЖЕНЕ ОДНОЧАСНЕ ОДНОРЕФЕРЕНТНЕ ПРОТИСТАВЛЕННЯ КОНТРАРНИХ ОЗНАК	23
<i>Григошкіна Ярослава</i> Вінниця	РЕАЛІЗАЦІЯ ІДЕЇ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ ДЛЯ ЗДОБУТТЯ ПОЧАТКОВОГО РІВНЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ (НА ПРИКЛАДІ ПЛАТФОРМИ <i>LINGVA.SKILLS</i> )	26
<i>Демчук Тетяна</i> Вінниця	ТЕРМІНИ-СЛОВОСПОЛУЧЕННЯ У СУЧАСНІЙ АНГЛОМОВНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ КІНОМИСТЕЦТВА	30
<i>Джсавадова Елеонора</i> Костянтинівка	ПЕРЕКЛАДНА ВЗАЄМОВІДПОВІДНІСТЬ ФРАНЦУЗЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ ОСВІТНЬОЇ ЛЕКСИКИ	33
<i>Джеріх Елена</i> Вінниця	СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ГЛАГОЛОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ ДВИЖЕНИЯ В ВОДЕ В АНГЛИЙСКОМ, НЕМЕЦКОМ И ИСПАНСКОМ ЯЗЫКАХ	36

<i>Залужна Ольга</i> Вінниця	ПРИВАТИВНІ ДІЄСЛОВА КАУЗАЦІЇ ВЕРБАЛЬНОЮ ДІЄЮ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	38
<i>Ігнатенко Дарина</i> Вінниця	СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ЗІ ЗНАЧЕННЯМ ІНТЕНСИВНОСТІ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ТА ПЕРЦЕПТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	41
<i>Іцук Наталія</i> Вінниця	PROJECT WORK IN THE ESP CLASSROOM	46
<i>Калініченко Віра</i> Вінниця	АМБІВАЛЕНТНІСТЬ КОНЦЕПТІВ <i>SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА</i> В АМЕРИКАНСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВНІЙ СВІДОМОСТІ	49
<i>Ковтун Оксана</i> Вінниця	РЕАЛІЗАЦІЯ СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧНИХ ВІДНОШЕНЬ АНАЛІТИЧНИМИ СПОЛУЧНИМИ КОМПЛЕКСАМИ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ	53
<i>Корж Олена,</i> <i>Печенікова Лариса</i> Вінниця, Київ	ОРГАНІЗАЦІЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ У ВИЩІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ	56
<i>Краєвська Ольга</i> Вінниця	ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ФІЛОЛОГІВ	58
<i>Куц Юлія</i> Вінниця	НАЙМЕНУВАННЯ ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ З ДЕМІНУТИВНИМ КОМПОНЕНТОМ В НЕСТАНДАРТНІЙ МОВІ (на матеріалі німецької та української мов)	62
<i>Мер'ємова Юлія</i> Вінниця	STRUCTURAL AND SEMANTIC PECULARITIES OF CHARACTERS' NAMES IN ENGLISH, RUSSIAN AND UKRAINIAN FAIRY TALES	64
<i>Одінцова Ольга</i> Вінниця	ПОНЯТТЯ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ ЛЮДИНИ У КОГНІТИВНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ	66
<i>Олесяк Мар'яна</i> Вінниця	ВІДНОШЕННЯ В МЕЖАХ ОКРЕМИХ БІНАРНИХ СИНТАКСИЧНИХ КОНСТРУКЦІЙ ЯК РЕФЛЕКСІЯ АЛГЕБРАІЧНИХ ВІДНОШЕНЬ ЗМІННИХ ВЕЛИЧИН	69
<i>Путіліна Оксана</i> Вінниця	A SOCIOLINGUISTIC REINTERPRETATION OF CHANGES IN PRESENT-DAY ENGLISH: REASONS AND CONSEQUENCES	72

<i>Романюк Людмила</i> Вінниця	ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ПРОСТОРОВОГО ДЕЙКСИСУ У СКЛАДІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ	76
<i>Руденко</i> <i>Анастасія,</i> <i>Маторина Наталія</i> Славянск	К ВОПРОСУ О ТРУДНОСТЯХ МОРФОЛОГИЧЕСКОГО РАЗБОРА ГЛАГОЛА (на материале категории наклонения)	79
<i>Рукомеда Вікторія</i> Вінниця	НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКІЙ ГРАМАТИЦІ СТУДЕНТІВ НАПРЯМУ ПІДГОТОВКИ «ФІЛОЛОГІЯ. ПЕРЕКЛАД (НІМЕЦЬКА, АНГЛІЙСЬКА МОВИ)» (НА МАТЕРІАЛІ ІМЕННИКОВИХ І ПРИКМЕТНИКОВИХ КАТЕГОРІЙ)	82
<i>Солодовник Оксана</i> Вінниця	СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРОТИСТАВНИХ УТОЧНЮВАЛЬНИХ КОНСТРУКЦІЙ У ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ СТИЛІ В СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	85
<i>Стрюк Наталія</i> Вінниця	THE SIMULATION METHOD AS A TECHNIQUE OF IMPROVING PROFESSIONAL COMMUNICATION SKILLS IN TEACHING ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES TO FUTURE JOURNALISTS	87
<i>Терефєра Альона</i> Київ	СИНТАКСИЧНИЙ СТАТУС РЕЧЕНЬ ІЗ КІЛЬКОМА ПРИСУДКАМИ В СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ	90
<i>Ханкішиєва Юлія</i> Вінниця	МІСЦЕ ТЕРМІНОЛОГІЇ В ЛЕКСИЧНІЙ СИСТЕМІ МОВИ	93
<i>Чекарева Євгенія</i> Харків	ПРОЦЕСУАЛЬНА ЛЕКСИКА В ДАВНЬОГРЕЦЬКІЙ МОВІ	96
<i>Чеп'якова Інна</i> Харків	МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО НАВЧАННЯ МАЙБУТНІХ ФІЛОЛОГІВ ПОХІДНИХ ДІЄСЛІВ ДАВНЬОГРЕЦЬКОЇ МОВИ	100
<i>Юрковська Майя</i> Вінниця	SHIBBOLETH AS A SOURCE OF HUMOR IN MODERN ANIMATED COMEDIES	103
<i>Наші автори</i>		106